

R O M Â N I A

JUDECĂTORIA G_____

SECȚIA CIVILĂ

SENTINȚA CIVILĂ NR.1633

ȘEDINȚA SECRETĂ DIN DATA DE 05.04.2017

INSTANȚA CONSTITUITĂ DIN :

P_____ - N_____ I_____ - F_____

GREFIER- D_____ F_____ - N_____

Pe rol, soluționarea cauzei civile privind pe petent S_____ R_____ în contradictoriu cu intimat I_____ G_____ P_____ I_____ - C_____ R_____ DE CAZARE ȘI PROCEDURI PT SOLICITANȚII DE AZIL G_____, p_____ alte cereri (Legea 122/2006).

Despre mersul dezbaterilor s-a consemnat în încheierea de amânare a pronunțării din data de 28.03.2017 când s-au pus concluzii pe fond, dar instanța având nevoie de timp p_____ a delibera a amânat pronunțarea p_____ data de astăzi când a deliberat și pronunțat următoarea hotărâre.

I N S T A N Ț A

Asupra cauzei civile de față constată:

Datele cauzei .

Prin plângerea înregistrată pe rolul acestei instanțe la data de 27.09.2016 sub nr.xxxxxx/236/2016, petentul ȘAHIN R_____, cetățean turc, a solicitat, în contradictoriu cu intimatul I_____ G_____ P_____ I_____ C_____ R_____ DE CAZARE ȘI PROCEDURI PT SOLICITANȚII DE AZIL G_____, anularea Hotărârii nr. xxxxxxxx/h/PM/15.09.2016 prin care i s-a respins, în procedură ordinară, cererea de acordare a statutului de refugiat.

În motivarea cererii petentul arată că a solicitat statutul de refugiat deoarece este cetățean turc, iar datorită faptului că este simpatizant al mișcării Hizmet, activând în cadrul instituțiilor de învățământ din cadrul acestei mișcări, nu se poate întoarce în Turcia, viața sa fiind în pericol.

La data de 14.11.2016 petentul a depus o completare a motivelor invocate în susținerea plângerii, arătând, în esență, următoarele: a predat metematică la școli finanțate de Mișcarea Hizmet, finanțată de clericul Fethullah Güllen, iar profesorii din aceste școli făcea obiectul unor persecuții începute în anul 2015 deoarece erau percepuți ca opozanți ai regimului din Turcia. Petentul arată că este foarte cunoscut prin prisma activității sale, fiind autorul mai

multor culegeri de matematică și ținând mai multe conferințe în care a împărtășit elevilor și oamenilor principiile mișcării, ce au în vedere nevoia ca toți oamenii să-și trimită copiii la școală p_____ a se dezvolta intelectual. În prezent profesorii simpatizanți ai mișcării Hizmet fac obiectul unor persecuții fără precedent, constând în arestări, concedieri, retragerea licențelor etc., pe fondul acuzațiilor aduse de președintele Recep Tayyip Erdoğan că în spatele tentativei de lovitură de stat se află clericul Fethullah Güllen. De asemenea au fost anulate zeci de mi de pașapoarte, p_____ a împiedica persoanele vizate să părăsească Turcia. Petentul arată că a aflat că s-a luat măsura anulării pașapoartelor sale la data de 01.08.2016 când a intrat în România, iar la aceeași dată a formulat cererea de azil. Petentul arată că se teme să se întoarcă în țară nu p_____ că ar fi fost implicat în tentativa de lovitură de stat, ci p_____ simpatia publică p_____ mișcarea Hizmet, aspect suficient prin el însuși să îl expună riscului de a fi arestat, bătut, torturat, jignit și chiar omorât. Potrivit petentului, chiar și avocatul său a fost arestat în Ankara. Se mai arată că informațiile din țara de origine utilizate de ofițerul de i_____ sunt neactualizate, datând din perioada anterioară datei de 15.07.2016 când a avut loc tentativa de lovitură de stat. Chiar și așa, rezultă din aceste informații că mișcarea religioasă a lui Fethullah Güllen a fost calificată de președintele Erdoğan ca fiind un grup terorist.

Intimatul a formulat întâmpinare prin care a solicitat respingerea plângerii ca neîntemeiată.

În dovedirea plângerii petentul a depus la dosar informații din țara de origine și a solicitat audierea martorului Yuksel A____. De asemenea, la termenul din 28.03.2017 s-a procedat la ascultarea petentului.

Hotărârea atacată (paragrafele relevante) .

Prin Hotărârea nr. xxxxxxx/h/PM/15.09.2016 emisă în temeiul Legii nr.122/2006 privind azilul în România, în procedura ordinară, s-a respins ca neîntemeiată cererea de acordare a statutului de refugiat formulată de petent.

În motivarea acestei hotărâri se arată, în esență, următoarele:

La data de 01.02.2016, la Punctul de Trecere a Frontierei G_____ Rutier din direcția Bulgaria-R____, s-a prezentat la controlul de frontieră numitul S_____ R_____ cetățean turc, născut în data de 01.04.1969 în localitatea Cerkes din Turcia (identitate probată). Persoana în cauză are pașaport turcesc valabil, dar la controlul de frontieră s-a constatat că pașaportul emis de către autoritățile din Turcia a fost semnalat de către Interpol că este anulat de către autoritatea emitentă fără a fi specificat vreun motiv. Persoana în cauză a depus cerere de protecție internațională în România, deoarece se teme p_____ viața sa. La data de 02.08.2016 s-a procedat la analizarea privind soluționarea cererii de protecție internațională și i s-a acordat celui în cauză dreptul de a _____ accesul la procedura ordinară de soluționare a cererii sale de protecție internațională.

Solicitantul a depus la dosarul personal următoarele documente: cele două pașapoarte ale sale, ambele valabile și care se regăsesc la dosar; cazierul său judiciar din Turcia; C.V.; adeverință veche în câmpul muncii; diplomă Universitatea din Konya; echivalarea diplomei sale, atestată de către Ministerul Educației din România; invitație la un seminar pt. matematică în Spania; copiile copertilor cărților publicate de solicitant; copii ale unor articole din presa română cu privire la arestarea și torturarea unor profesori în Turcia; articole din presă cu privire la faptul că Erdoğan a anulat o _____ pașapoarte ale opozanților; articole din presa turcă despre condițiile în care sunt ținuți opozanții politic; fotografiile cu victime ale torturii din Turcia, obținute de pe internet.

Cu ocazia efectuării interviului, domnul S_____ R_____ a declarat că este cadru didactic în Turcia. Locuiește în Istanbul, împreună cu soția și fiul minor în vârstă de 16 ani. Solicitantul mai are și alți doi băieți, dar sunt majori. Unul se află în SUA la studii, iar cel de-al doilea a rămas în Turcia și intenționează să plece în SUA. Soția și fiul minor au ajuns în România cu avionul în mod legal pe 16 august. În data de 01.02.2016, ajuns la Punctul de Trecere a Frontierei G_____ Rutier, S_____ R_____ a prezentat pașaport turcesc valabil, dar la controlul de frontieră s-a constatat că pașaportul emis de către autoritățile din Turcia a fost semnalat de către Interpol că este anulat de către autoritatea emitentă fără a fi specificat vreun motiv. Solicitantul a invocat motive politice în cererea sa de azil, menționând că în cazul în care s-ar întoarce în Turcia, se teme p_____ viața sa, să nu fie închis și torturat, fiindu-i frică de autoritățile care lucrează p_____ președintele turc. Este de religie musulmană, nu a avut probleme din cauza religiei, nu face parte din vreun partid politic, nu a desfășurat activități politice, nu a fost niciodată condamnat, arestat sau judecat.

Nu au fost făcute obiecții cu privire la desfășurarea interviului.

În vederea încadrării juridice a situației de fapt prezentate de solicitant au fost avute în vedere prevederile Constituției României și prevederile Legii 122/2006 privind azilul în România. Analizând aceste dispoziții rezultă că prevederile Legii nr.122/xxxxx se aplică și se analizează împreună cu toate celelalte tratate și pacte internaționale referitoare la statutul și regimul refugiaților semnate de România, precum și conform dispozițiilor generale interne și internaționale privind drepturile fundamentale ale omului.

Analiza credibilității declarațiilor solicitantului cu privire la temerea bine-întemeiată de a fi persecutat și/sau de a fi expus la un risc serios:

Așa cum este menționat în Manualul UNHCR referitor la proceduri și criterii de determinare a statutului de refugiat, definiția refugiatului, și astfel noțiunea de "temere bine întemeiată de a fi persecutat" implică prezența unui element subiectiv la persoana care solicită acordarea acestui statut. Noțiunea de temere fiind subiectivă, definiția implică prezența unui element subiectiv la persoana care solicită să fie recunoscută ca refugiat. De aceea, determinarea statutului de refugiat va consta mai mult în evaluarea declarațiilor solicitantului decât în judecarea situației existente în țara sa de origine. Analizând sintagma "bine întemeiată" se poate trage concluzia că statutul de refugiat nu este determinat doar de simpla existență a unei stări de spirit a celui în cauză, ci și de situația obiectivă pe care se bazează acesta.

Referitor la elementul subiectiv, s-au reținut următoarele:

Analizând temerea de persecuție invocată de solicitant, din punct de vedere subiectiv, se apreciază că aceasta nu este întemeiată, întrucât nu se poate stabili, într-o măsură rezonabilă, că rămânerea sa în continuare în țara de origine a devenit intolerabilă p_____ sine din motive invocate în definiție, sau ar deveni intolerabilă din aceleași motive, dacă s-ar reîntoarce acolo.

Este adevărat că solicitantului de azil nu i se impune să producă probe concrete nemijlocite, dar temerea subiectivă de persecuție trebuie să se bazeze pe elemente credibile de natură să formeze convingerea că este vorba despre o temere reală și justificată, există o posibilitate serioasă sau rezonabilă ca persecuția să aibă loc în cazul întoarcerii în țara de origine. Solicitantul nu a dovedit cu acte oficiale existența vreunui presupus litigiu al său cu autoritățile turce, iar asupra sa nu au fost formulate acuze din partea statului turc. Faptul că pașapoartele sale au fost declarate nule de către autoritățile turce, nu înseamnă automat că solicitantul are probleme cu autoritățile din țara sa. Solicitantul a declarat că dacă s-ar întoarce în Turcia ar fi reținut de autorități datorită implicării sale în mișcarea Hizmet, însă nu a putut face dovada că este membru al acestei mișcări, și mai mult, nici autoritățile țării sale nu l-au

acuzat de presupuse fapte ce au legătură cu puciul care a avut loc în Turcia. Mai trebuie menționat faptul că la data în care în Turcia avea loc lovitură de stat, solicitantul nici nu se afla pe teritoriul Turciei.

Solicitantul nu a desfășurat și nu desfășoară activități politice. În urma eșuării loviturii de stat din Turcia, au fost desfășurate activități de prindere și reținere a persoanelor implicate, dar, nu presupune arestarea arbitrară a tuturor persoanelor mai ales că solicitantul nu a participat la tentativa de lovitură de stat și nu este implicat politic.

Având în vedere cele menționate mai sus, se apreciază că temerea solicitantului nu este bine întemeiată din punct de vedere subiectiv.

Referitor la elementul obiectiv s-au reținut următoarele:

Este necesar să se evalueze declarațiile făcute de interviuat, care nu pot fi analizate în abstract, ci trebuie analizate în contextul unor situații concrete, și cu o cunoaștere a condițiilor din țara de origine a acestuia, acestea reprezentând un element important în aprecierea credibilității persoanei în cauză. În g_____, temerea solicitantului trebuie considerată bine întemeiată dacă el poate stabili, într-o manieră rezonabilă, că rămânerea sa în continuare în țara de origine a venit intolerabilă p_____ sine din motivele invocate în definiție, sau ar deveni tolerabilă din aceleași motive, dacă s-ar întoarce acolo.

Solicitantul a depus la dosarul personal diverse articole extrase de pe pagini oficiale ale internetului. Din consultarea informațiilor de origine furnizate de Biroul p_____ Informații "în T____ de Origine din cadrul inspectoratului G_____ p_____ I_____ s-au reliefat următoarele aspecte:

Din informațiile obținute, în urma cercetării unor surse publice disponibile rezultă faptul că la data de 15 iulie 2016 în Turcia a avut loc o tentativă de lovitură de stat inițiată în principal de elemente ale forțelor armate (subunități și comandanți de rang înalt). Organele abilitate au luat măsuri prompte de arestare/urmărire penală a celor implicați în lovitură de stat. În principal, statul turc urmărește penal ofițeri și militari din structurile de apărare, guvernul arestând aproximativ 6.000 de oameni, soldați și judecători de rang înalt. Opoziția a condamnat lovitură de stat declarându-se alături de președintele ales democratic. Deși nu există dovezi clare, guvernul a dat vina pe Fethullah Gülen, un cleric puternic, așa-zisul singuratic american musulman pe care acuză de instigare la tulburări. Dl Gülen însă a negat afirmațiile și a condamnat lovitură de stat.

Tentativa de lovitură de stat care a avut loc vineri seara în Turcia pare să fi eșuat. Susținătorii președintelui Erdoğan au ieșit în _____ susține pe șeful statului, după ce liderul turc a denunțat o tentativă de lovitură de stat organizată cel mai probabil o facțiune a armatei.

Cel puțin 250 de oameni și-au pierdut viața în confruntările de noaptea trecută din cele mai mari orașe ale Turciei, Istanbul și Ankara, iar presa internațională vorbește despre mai bine de 1100 de răniți. În plus au fost arestați 2839 de puciști până la orele prânzului. Arestările în rândul militarilor sunt încă în curs. Sâmbătă dimineața, circa 800 de soldați rebeli care luptau p_____ înlăturarea lui Erdoğan au fost capturați sau s-au predat. 'Uniunea Europeană și Statele Unite au anunțat că sprijină conducerea aleasă a Turciei, iar Recep Erdoğan a anunțat ca cei responsabili vor plăti scump.'

Acțiune: Zeci de oameni au fost uciși în Turcia și mai mult de 1.400 de răniți, ca urmare a unei tentative de lovitură de stat. Cum a început? Podul peste strâmtoarea Bosfor din Istanbul au fost blocat de trupe vineri seara târziu. Avioane de luptă și elicoptere au fost observate

zburând peste capitala Turciei, Ankara și s-au auzit focuri de armă. La scurt timp după aceea, prim-ministru Binali Yıldırım a anunțat că o încercare de a răsturna guvernul era în curs de desfășurare. Apoi am fost informați prin intermediul unui radiodifuzor de stat că o facțiune a armatei a preluat puterea p_____ a proteja democrația de președintele Recep Tayyip Erdoğan. Susținători ai domnului Erdoğan, au ieșit în stradă în cursul nopții. A fost anunțată o stare de urgență, fiind aplicabilă legea marțială și intenționându-se modificarea constituției. Dl Erdoğan, care era în vacanță într-un oraș stațiune de pe litoral, a cerut susținătorilor săi să iasă în stradă în semn de protest și a revenit la Istanbul. De-a lungul unei nopți violente, posturile de televiziune au fost controlate de către soldați, explozii fiind auzite în Istanbul și Ankara, protestatarii fiind împușcați, iar parlamentul și clădirile prezidențiale fiind atacate cu tir de pe un elicopter militar ulterior doborât, iar șeful armatei fiind luat ostatic. Cum s-a ajuns aici? P_____ reușita complotului, facțiunea armată avea nevoie de sprijin public sau suport militar mai larg care nu s-a materializat. Partidele de opoziție au condamnat, de asemenea, lovitura de stat. În primele ore ale dimineții de sâmbătă, grupuri de soldați implicați au început să se predea. Trupele au abandonat tancurile cu mâinile în sus. Soldații au abandonat armele și hainele așa cum au predat forțele de securitate, de asemenea, a preluat înapoi instalații și baze cheie, inclusiv sediul central militar. Până sâmbătă seara, unele dintre acele locuri în care se declanșase haosul cu o noapte înainte s-au umplut cu suporterii ce jubilează succesul domnului Erdoğan. De ce a eșuat complotul? Cine a fost responsabil? Rămâne neclar. Guvernul a dat vina pe Fethullah Gülen, un cleric puternic, așa-zisul singuratic american musulman pe care îl acuză de instigare la tulburări. Dl Gülen a negat afirmațiile și a condamnat lovitura de stat. Între timp, guvernul a arestat aproximativ 6.000 de oameni, inclusiv soldați și judecători de rang înalt. Aproape 3.000 de soldați au fost arestați. Unii soldați au pretins că au luat parte la exerciții militare și nu au cunoscut faptul că se încerca o lovitură de stat, potrivit rapoartelor mass-media. Cine a fost în spatele loviturii de stat? De ce au făcut-o? Armata turcă a intervenit istoric în politica turcă așa cum se autopercepe ca protector al secularismului și democrației din Turcia - au existat patru lovituri militare de stat din anul 1960 până în prezent. Armata a avut tensiuni cu Partidul Justiției și Dezvoltării al domnului Erdoğan (AKP) cu privire la islamismul politic al acestei structuri. P_____ a cenzurat, de asemenea, mass-media liberă și este perceput ca vin autoritar de către mulți oameni." (BBC News -Turkey's coup attempt: What you need to know 17 July 2016).

Mișcarea Hizmet, situația adepților mișcării Hizmet și F. Gülen, fundația Sema în cadrul mișcării Hizmet:

„Poliția turcă a reținut 28 de persoane sub acuzațiile de finanțare a mișcării clericului musulman Fethullah Gülen, un adversar al președintelui Recep Tayyip Erdoğan. Agenția privată de știri D_____ a raportat că, în cea mai recentă represiune împotriva susținătorilor lui Gülen în Turcia, poliția a efectuat raiduri simultane la 25 iunie, în mai multe orașe, inclusiv în Istanbul, precum și în Konya și Kayseri, în c_____ Anadoliei. Operațiunile poliției au vizat mii de susținători ai clericului, care a fost acuzat că ar conduce ceea ce autoritățile descriu ca fiind un "grup terorist Gülenist", încercând să-l răstoarne de la putere pe Erdoğan. Gülen respinge acuzațiile. Gülen și Erdoğan au fost aliați până când poliția și procurorii văzuți ca susținători ai lui Gülen au deschis o investigație privind corupția în cerul lui Erdoğan în 2013. Mii de ofițeri de poliție, procurori și judecători au fost demiși sau mutați p_____ presupuse legături cu clericul. La sfârșitul lunii mai Erdoğan a desemnat mișcarea religioasă a lui Gülen ca fiind un grup terorist și prin decret a ordonat dizolvarea mai multor mii de instituții ale mișcării Hizmet a Fethullah Gülen, pe care guvernul o consideră a fi o organizație teroristă. Potrivit celor mass-media 1.043 școli particulare, 1.229 asociații sau fundații, 19 sindicate și 35 de instituții de sănătate au fost închise." (BAMF - Federal Office for Hon and Refugees (Germany)).

În ianuarie, mai mulți oficiali de televiziune de stat au fost concediați ca parte a unei epurări a celor care au investigat un caz de corupție implicând oameni de afaceri cu legături strânse cu oficiali de rang înalt." (UK Home Office: Country Information and nce Turkey: Journalists, March 2016). Redactorul-șef al Bugun TV a vorbit telespectatorilor cu câteva momente înainte de un spunând: "Nu fiți surprinși dacă vedeți poliția în studioul nostru, în următoarele câteva minute". Aceasta este o operațiune de reducere la tăcere a tuturor vocilor disidente pe care partidul de guvernământ nu le agreează, inclusiv mass-media, partidele de opoziție și oameni de afaceri. Cele mai importante probleme legate de drepturile omului/ pe parcursul anului au fost: Guvernul a hărțuit și a urmărit în justiție persoane simpatizanți ai unor religii, 'de politice și naționaliști kurzi sau opinii culturale. [...]

Mișcarea religioasă a lui Gülen a fost desemnată ca fiind un grup terorist la sfârșitul lunii mai, practic începând cu această perioadă s-au adus acuzații de terorism celor care fac parte sau se presupune că sunt susținători ai mișcării Gülen. înainte de puciul eșuat din luna iunie, o _____ măsuri restrictive au fost luate împotriva unor instituții și persoane din media, nu au fost vizați oameni de afaceri sau alte medii de cultură sau afaceri.

În concluzie, se apreciază că temerea nu este întemeiată din punct de vedere obiectiv.

Analiza cererii de azil din perspectiva încadrării în elementele definiției statutului de refugiat:

Prin „persecuție” se înțelege o acțiune care este suficient de gravă prin ea însăși au prin repetarea faptelor p_____ a expune solicitantul unor pericole de natură să îi aducă atingere vieții, integrității corporale ori libertății sale ori p_____ a-1 împiedica în mod evident să trăiască în țara sa de origine, și are la bază unul sau mai multe din următoarele motive : rasă, naționalitate, religie, apartenență la un grup social sau inie politică, indiferent dacă motivele sunt reale sau au fost atribuite persoanei în uză de agentul care exercită persecuția.

Conform art. 9 din HG 1251/2006, actele pot fi considerate persecutorii dacă: sunt suficient de grave prin natura lor sau datorită includerii acestora într-o practică tematică, precum și datorită recurenței lor, încât să constituie o încălcare gravă a drepturilor fundamentale ale omului

Conform dispozițiilor legale în materie de azil, p_____ ca un act sa constituie persecuție trebuie îndeplinite în mod cumulativ trei condiții:

1. actul respectiv sa constituie o încălcare gravă a drepturilor omului, în special a drepturilor de la care nu se pot face derogări potrivit art. 15 alin. 2 din Convenția p_____ apărarea drepturilor omului si a libertăților fundamentale
2. să fie determinate de motive cum sunt rasa, naționalitatea, religia, apartenența la un grup social, sau opinia politica și
3. autoritățile tarii de origine sa fie incapabile sau să refuze să asigure persoanei o protecție adecvată.

Definiția statutului de refugiat prevăzut la art. 23 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România cu modificările și completările ulterioare, menționează că cetățeanul străin trebuie să se afle în afara țării sale de origine datorită unei temeri bine întemeiate a fi persecutat pe motive de: rasă, naționalitate, religie, apartenență la un grup social sau opinie politică.

Acest lucru presupune fie că și-a părăsit țara de origine datorită faptului că a fost sau ar fi riscat să fie persecutat, fie se teme să se întoarcă în țara sa datorită unei temerii de persecuție.

Solicitantul a invocat în cadrul interviului faptul că a fost perceput de autorități fiind membru al grupării Gülen. La sfârșitul lun ii mai 2016 gruparea Gülen a fost declară ca fiind o grupare

teroristă, solicitantul aflându-se la cea dată în afara Turciei, dar nu a făcut dovada oficială că se numără între persoanele vizate de autorități. După cum se poate observa, din afirmațiile persoanei în cauză nu rezultă că acesta este victima vreunui act de persecuție și nici nu a fost ținta unor discriminări grave care să atingă pragul de persecuție.

Prin urmare, ținând cont de faptul că temerea sa de persecuție a fost considerată neîntemeiată atât din punct de vedere obiectiv, cât și subiectiv, se apreciază că prevederile HG 1251/2006 nu sunt aplicabile, cel în cauză nefiind victima unor acte persecuție.

Potrivit art. 11 „Agenții de persecuție” din H.G. nr. 1251/2006 p_____ aprobarea normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 122/2006 privind azilul în România, „la aprecierea actelor și faptelor de persecuție, autoritatea competentă va lua în considerare dacă acestea provin, în special, de la următorii agenți de persecuție: statul, partidele sau organizațiile care controlează statul ori o parte importantă din teritoriul statului; agenți neguvernamentali, dacă agenții prevăzuți la lit. a) și b), inclusiv organizațiile internaționale, nu sunt capabili sau nu doresc să asigure protecție împotriva persecuției sau când aceștia își asumă ori tolerează actele agenților neguvernamentali.”

Solicitantul a invocat ca agent de persecuție autoritățile turce care operează arestări în rândul membrilor și susținătorilor mișcării Gülen. Informațiile din țara de origine au reliefat faptul că înainte de puciul eșuat din data de 15.07.2016, autoritățile au exercitat presiuni și au închis o parte din trusturile media care erau percepute ca fiind împotriva regimului aflat la putere în Turcia. La sfârșitul lunii mai, gruparea Gülen a fost declarată grupare teroristă, însă măsuri împotriva unor membrii sau instituții ale acestei grupări au fost luate după evenimentele din 15.07.2016.

Așa cum a fost prezentat în cadrul analizei privind elementul subiectiv și obiectiv al temerii de persecuție, cele declarate de solicitant în cadrul interviului nu au fost confirmate în totalitate de informațiile din țara de origine, iar temerea invocată de cel în cauză a fost considerată ca fiind lipsită de temei, astfel încât nu se poate reține un agent de persecuție în înțelesul articolului 11 din H.G. nr. 1251/2006.

Din analiza declarațiilor date în cadrul interviului și în urma cercetării informațiilor din țara de origine nu s-a putut stabili în cazul solicitantului legătura între actele invocate și unul din motivele de persecuție limitativ enumerate de art. 23 din Legea nr. 122/2006, privind azilul în România: rasă, religie, naționalitate, opinii politice sau apartenență la un grup social.

Actele invocate de persoana în cauză cu ocazia interviului au fost considerate ca fiind lipsite de temei în urma analizei efectuate cu privire la elementul subiectiv și obiectiv al temerii, neputând fi astfel stabilită o legătură cu motivul de persecuție "opinia politică" (în cauză fiind invocată o opinie politică imputată).

Solicitantul nu a putut oferi detalii cu privire la implicarea sa politică în cadrul grupării Gülen. Persoană în cauză nu a prezentat, în timpul interviului, elemente din care să reiasă alte motive de persecuție determinate de naționalitate, rasă sau apartenența la un anumit grup social. Solicitantul se teme ca, în cazul întoarcerii în țara de origine, să nu fie reținut de către autorități, dar s-a apreciat în urma analizei privind elementul subiectiv că teama resimțită nu este întemeiată și că solicitantul nu ar risca să fie persecutat, neexistând motive să se creadă că prezintă un interes major p_____ autorități. Având în vedere faptul că temerea de persecuție a celui în cauză a fost considerată ca fiind fără temei, se consideră că nu există riscul de persecuții viitoare în cazul solicitantului.

Din analiza conceptului fundamental de temere bine întemeiată de persecuție, sub aspectul celor două elemente care îl compun, elementul subiectiv și cel obiectiv, nu rezultă existența

unei baze reale de temere sau de persecuție, în sensul prevederilor legale privind acordarea statutului de refugiat. Având în vedere cele mai sus menționate, cererea domnului S _____ R _____ nu îndeplinește condițiile p _____ acordarea statutului de refugiat, prevăzute de art. 23 din Legea nr. 122/2006, actualizată.

Analiza cererii de azil din perspectiva încadrării în elementele definiției protecției subsidiare:

O diferență notabilă între statutul de refugiat și protecția subsidiară constă în aceea că aceasta din urmă se acordă p _____ cazurile care nu se încadrează p _____ acordarea statutului de refugiat și în care există riscul vătămării dreptului la viață, precum și riscul de tortură, tratamente inumane sau degradante pe baza altor motive decât cele prevăzute în art. 23 din Legea nr. 122/2006, actualizată: rasă, religie, naționalitate, apartenență la un anumit grup social sau opinie politică. Acest aspect reiese, evident, din modul în care este formulat art. 26 alin (1). Ținând cont de faptul că temerea solicitantului nu a fost considerată bine întemeiată din punct de vedere subiectiv și obiectiv, se consideră că în cazul returnării sale în țara de origine nu riscă să fie condamnat la moarte sau să execute o astfel de pedeapsă, mai ales că din declarațiile sale nu a reieșit existența unui asemenea risc. Solicitantul nu a prezentat niciun element circumstanțial din care să rezulte existența unui risc serios și prezent de a fi supus la tortură, tratamente inumane sau degradante în cazul întoarcerii sale în țara de origine.

P _____ a analiza existența posibilității ca cel în cauză să riște să fie supus torturii, tratamentelor inumane sau degradante, trebuie făcute următoarele precizări:

Conform art.1 pct. 1 din Convenția împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente crude, inumane sau degradante, tortura este definită ca fiind „orice act prin care se provoacă unei persoane, cu intenție, o durere sau suferințe puternice, de natură fizică sau psihică, în special cu scopul de a obține, de la această persoană sau de la o persoană terță, informații sau mărturisiri, de a o pedepsi p _____ un act pe care aceasta sau o terță persoană l-a comis sau este bănuită că l-a comis, de a o intimida sau de a face presiune asupra unei terțe persoane, sau p _____ orice alt motiv bazat pe o formă de discriminare, oricare ar fi ea, atunci când o asemenea durere sau suferință sunt provocate de un agent al autorității publice sau orice altă persoană care acționează cu titlu oficial, sau la instigarea sau cu consimțământul expres sau tacit al unor asemenea persoane". În art. 16 se precizează că „fiecare stat parte se angajează să interzică pe teritoriul aflat sub jurisdicția sa, și alte acte care constituie pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante care nu sunt acte de tortură, când asemenea acte sunt săvârșite de către un agent al autorității publice sau orice altă persoană care acționează cu titlu oficial sau la instigarea ori cu consimțământul expres/tacit al acestuia." După cum se poate observa, se pot distinge 3 categorii de comportament interzis: tortura - un tratament inuman deliberat care cauzează suferințe foarte puternice și crude; tratament inuman - cauzarea unei suferințe mintale și fizice foarte puternice care trebuie să atingă un nivel minim de severitate(precum durată, efecte fizice și psihice, sănătatea, etc); tratament degradant- maltratarea menită să îi trezească victimei sentimente de teamă, îngrijorare și inferioritate, capabilă să o umilească , înjosească și să stopeze orice posibilitate de a opune rezistență fizică sau psihică, iar p _____ ca o pedeapsă să fie considerată-degradantă, umilirea trebuie să atingă un anumit nivel de severitate și să reprezinte mai mult decât înjosire.

Având în vedere declarațiile solicitantului, nu rezultă că a fost victima vreunui act de tortură, inuman ori degradant care să îndeplinească cerințele prezentate mai sus-suferințe foarte crude, nivel minim de severitate, stoparea posibilității de a opune rezistență, etc. Persoana în cauză se teme să nu fie reținută de către autorități datorită legăturilor sale cu mișcarea Gülen. Astfel, având în vedere faptul că afirmațiile solicitantului nu au fost considerate ca fiind credibile, apreciem că în eventualitatea returnării sale în țara de origine nu riscă să fie supus unor asemenea tratamente. Având în vedere ca solicitantul este originar din Turcia, în raport cu

informațiile din țara de origine și cu jurisprudență relevantă, nu se poate stabili că acesta riscă o amenințare serioasă individualizată în situație de violență generalizată întrucât Turcia nu este implicată într-un conflict armat intern sau internațional așa cum este acesta definit în literatura de specialitate : o formă de exercitare a violenței în interiorul unui stat, care a atins un anumit grad de intensitate și un anumit echilibru între forțele armate ale guvernului legal și cele rebele și care presupune existența unei autorități civile organizate. Având în vedere cele mai sus menționate, cererea domnului S_____ R_____ nu îndeplinește condițiile p_____ acordarea protecției subsidiare, prevăzute de art. 26 din Legea nr. 122/2006, actualizată.

În ceea ce privește prezumția de bună-credință, conform art. 15 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România ,, atunci când o parte din motive sau toate motivele invocate în cererea de azil, care ar justifica acordarea unei forme de protecție, nu sunt probate cu documente sau alte dovezi, se acordă prezumția de bună-credință... Având în vedere faptul că motivele invocate nu justifică acordarea unei forme de protecție, se consideră că nu este necesar să se analizeze dacă se va acorda prezumția de bună-credință, întrucât dispozițiile art. 15 din Legea nr. 122/2006 privind azilul în România nu sunt incidente în cazul solicitantului.

Având în vedere faptul că motivele invocate nu justifică acordarea unei forme de protecție, se consideră că nu este necesar să se analizeze alternativa refugiului intern, întrucât s-a apreciat că solicitantul nu riscă să fie expus la persecuție sau la un risc serios în cazul întoarcerii în țara de origine.

Situația Mișcării Hizmet prin prisma informațiilor din țara de origine depuse de petent .

La solicitarea petentului ROCCORD (Romanian Centre for Country of Origin Research and Documentation – Centru Român de Cercetare și Documentare p_____ Informații din Ț_____ de Origine) a emis adresa nr.2015/20.02.2017 în care a prezentat situația particulară a mișcării Hizmet, răspunzând la următoarele puncte:

1. Situația adeptilor mișcării Hizmet și ai lui Fethullah Gülen?
2. Cum sunt văzuți adeptii (cei care au lucrat în instituții de învățământ și au avut funcții de conducere) de către autoritățile turce?
3. Sunt considerați „teroriști” de către actualul guvern (actuala putere) cei ce au fost implicați și au susținut mișcarea Hizmet?
4. Sunt considerați simpatizanții mișcării Hizmet ca opozanți (teroriști) ai regimului actual, la ce riscuri sunt expuși?
5. Situația cadrelor didactice din Turcia care au făcut parte din mișcarea Hizmet, dacă există riscuri p_____ aceștia.
6. Susținătorii mișcării Hizmet sunt considerați teroriști de către actualul regim?
7. Riscă susținătorii și cei ce au avut activități în cadrul mișcării Hizmet să fie reținuți p_____ activitatea lor?
8. Sunt practicate arestări arbitrare împotriva susținătorilor mișcării Hizmet?
9. Pot suferi tratamente inumane și degradante în închisori cei ce se presupune a fi colaborat cu mișcarea Hizmet?
10. Situația actuală a celor considerați opozanți ai regimului turc, la ce riscuri sunt supuși.

11. Opozanților actualului regim susținătorii mișcării Hizmet cu funcții importante le-au fost anulate pașapoartele în lipsa lor, p _____ a fi obligați să se întoarcă p _____ cei aflați în exteriorul țării și p _____ a nu mai putea pleca cei ce se aflau pe teritoriul Turciei?

La aceste puncte s-a răspuns după cum urmează:

1. *Situația adepților mișcării Hizmet și ai lui Fethullah Gülen .*

Mișcarea Gülen (auto-numită Hizmet) este o organizație naționalistă și religioasă fondată de Fethullah Gülen, un musulman sunnit din ordinul suficit din Turcia, care trăiește în SUA din 1999. Aceasta prevede, printre altele, educație și lecții din C _____. De asemenea, grupul funcționează la nivel internațional. Mișcarea Gülen este de obicei aliată cu AKP, ambele susținătoare ale islamului politic, dar separate între 2012 și 2013. Potrivit știrilor din presă, mișcarea Gülen susține activități comerciale în Turcia. De exemplu, Asya Bank și compania de asigurări İşok, corporațiile mass-media Zaman, English Today's Zaman, Satnanyolu sunt sau au fost sub conducerea neoficială a mișcării Gülen. Anumite părți ale forțelor de poliție turcești, ale armatei și ale sistemului judiciar ar fi aparținut mișcării. Administratorii guvernamentali au preluat controlul asupra Zaman și English Today's Zaman, la 4 martie 2016, prin ordin judecătoresc p _____ critici la adresa lui Erdoğan. Turcia a emis un mandat p _____ Gülen, în decembrie 2014, sub acuzația de a încerca să răstoarne guvernul. În ianuarie 2016, procurorul a cerut o pedeapsă pe viață împotriva lui Gülen și acesta a fost judecat în lipsă. Potrivit știrilor din presă, începând cu luna aprilie 2016, un total de 2261 de persoane care ar fi fost legate de mișcarea Gülen au fost reținute, dintre care 501 se află în închisoare au fost eliberate în perioada de probă. (EASO Country of Origin Information Report Turkey Country Focus, November 2016). Mișcarea - cunoscută în Turcia ca Hizmet, sau serviciu - conduce școli din toată Turcia și în întreaga lume, inclusiv în fostele republici sovietice turce, țări musulmane precum Pakistan și națiuni occidentale, inclusiv România și SUA, unde conduce mai mult de 100 de școli. (BBC, Turkey coup: What is Gülen movement and what does it want?, 21 July 2016)

2. *Cum sunt văzuți adepții (cei care au lucrat în instituții de învățământ și au avut funcții de conducere) de către autoritățile turce?*

În alți oficiali guvernamentali le-au cerut anterior ajutorul oamenilor în războiul deschis împotriva voluntarilor Hizmet, apel ce pare că a rezonat cu unele segmente ale societății. Multiple magazine din Turcia care vând cărți Gülen au fost jefuite de mulțimi furioase. BBC News relatează pe 23 septembrie 2016 despre școlile Gülen din întreaga lume că: Turcia declară că școlile sunt parte a unei rețele vaste și secrete pe care mișcarea Gülen a folosit-o p _____ a construi o bază de putere și a se infiltra în instituțiile statele. (Asylum Research Consultancy (ARC), Turkey Country Report - Update, 25 January 2017).

3. *Sunt considerați „teroriști” de către actualul guvern (actuala putere) cei ce au fost implicați și au susținut mișcarea Hizmet?*

Guvernul turc a desemnat mișcarea Gülen drept organizație teroristă la 31 mai 2016 (numindu-o FETO, Fethullahco Teror Orgiitii / Organizația Teroristă Fethullah Gülen) și a acuzat-o că ar fi conceput tentativa de lovitură de stat din 15 iulie 2016. (EASO Country of Origin Information Report Turkey Country Focus, November 2016). Cu adevărat, unul dintre cele mai vizibile aspecte ale măsurilor luate pe baza unei serii de ordonanțe cu putere de lege („Kanun Hukmiinde Kararname” sau „KHK”), adoptate în timpul stării de urgență, se referea la suspendarea sau demiterea funcționarilor, precum și a judecătorilor și procurorilor. Totuși anvergura și aplicarea acestor ordonanțe nu a fost limitată la sectorul public. Ordonanțele au introdus măsuri rapide care au afectat, printre altele, societatea civilă, municipalitățile, școlile

private, universitățile, instituțiile medicale, profesioniștii din domeniul juridic, media, afacerile și finanțele, precum și membrii de familie ai suspectilor. În plus, procedurile instituite de ordonanțe reprezintă o abatere semnificativă de la garanțiile procedurale ordinare, atât în dreptul civil, cât și în cel penal. (...) În ceea ce privește procedurile penale în desfășurare, printre cele mai mari preocupări privind drepturile omului, sunt rapoarte consistente privind acuzațiile de tortură și maltratare. Comisarul nu dă Credit automat acestor acuzații, dar remarcă faptul că prelungirea perioadei de reținere la 30 de zile, schimbările practice ale procedurilor p_____ obținerea rapoartelor medicale și restricționarea drastică a accesului la avocații apărării, precum și îngrădirea confidențialității în relația client-avocat, contribuie la menținerea unor astfel de acuzații. Faptul că în prezent nu funcționează Mecanismul de Prevenție Națională în Turcia și că organismele existente de monitorizare a închisorilor au fost dizolvate și apoi reînființate în timpul unei perioade atât de critice, nu fac decât să exacerbeze riscurile inerente unei astfel de situații. (Council of Europe: Commissioner for Human Rights, Memorandum on the human rights implications of the measures taken under the state of emergency in Turkey, 7 October 2016, CommDH(2016)35).

4. Sunt considerați simpatizanții mișcării Hizmet ca opozanți (teroriști) ai regimului actual, la ce riscuri sunt expuși?

Sub pretenția că e necesară combaterea unei amenințări p_____ securitatea și unitatea națională și acuzând că tentativa de lovitură de stat a fost inițiată de mișcarea întemeiată de clericul din SUA, guvernul a emis decrete care subminează fundamentele statului de drept deschizând calea p_____ un comportament arbitrat al funcționarilor și ofițerilor de poliție și consolidând puterea unui sistem judiciar care este acum mai politizat decât oricând. Formularea decretului este vagă și deschisă la interpretare, permițând concedierea oricărui funcționar public presupus a fi „în contact” cu membrii unei „organizații teroriste”, dar fără necesitatea de a investiga sau a oferi probe care să o susțină. Decretul poate fi utilizat p_____ a ținti orice oponent - presupus sau real- în plus față de cei din mișcarea Gülen. (Asylum Research Consultancy (ARC), Turkey Country Report - Update, 25 January 2017).

5. Situația cadrelor didactice din Turcia care au făcut parte din mișcarea Hizmet, dacă au fost făcute arestări ale profesorilor, dacă exista riscuri p_____ aceștia?

Peste 100 000 de oficiali și funcționari publici au fost respinși sau suspendați. Printre acestea se numără în jur de 28 000 profesori presupuși a fi susținători ai lui Gülen și etichetați de guvern ca făcând parte dintr-o organizație teroristă. Mulți deținuți - inclusiv profesori, polițiști, funcționari publici - sunt plasați în detenție preventivă, în ciuda lipsei de dovezi penale sau de motive întemeiate p_____ menținere în custodie. Cel puțin 2 200 de judecători și procurori au fost închiși pe durata investigației, deoarece, conform rapoartelor, numele lor a apărut pe o listă de presupuși susținători ai lui Gülen. Cu alți 3 400 respinși definitiv din același motiv și înghețarea activelor lor, peste o cincime din sistemul judiciar din Turcia a fost eliminat. În jur de 11 000 profesori din sud-est, care erau în principal membrii sindicatului de stânga Eğitim Sen, au fost, de asemenea, suspendați. (...) Cu ajutorul puterilor date de situația de urgență, în noiembrie, guvernul a suspendat prin decret activitățile a 370 de asociații neguvernamentale, printre care o organizație privind drepturile copiilor, trei asociații de avocați care lucrează în domeniul drepturilor omului și al drepturilor femeilor și organizațiile umanitare din sud-est. (Human Rights Watch, World Report 2017 -Turkey, 12 January 2017). Autoritățile turce au exclus aproximativ 28 000 de profesori și au suspendat aproape 9 500 p_____ presupuse legături cu „terorismul” ca parte a represiunii ce a urmat lovitură de stat eșuata din iulie. După o întâlnire a cabinetului, prim-ministrul Nurettin Canikli a spus că profesorii au fost excluși din profesie și investigațiile asupra profesorilor suspendați continuă. (...) Imediat după lovitură de stat eșuată din 15 iulie, autoritățile au închis 15 universități și

aproximativ 1 000 de licee corelate cu clericul stabilit în SUA Fethullah Gülen, pe care Ankara îl acuză ca fiind responsabil p_____ complotul de răsturnare a guvernului. (Al Jazeera, Turkey sacks 28,000 teachers over "terrorism links", 19 septembrie 2016).

6. *Susținătorii mișcării Hizmet sunt considerați „teroriști” de către actualul regim?*

Guvernul turc a declarat stare de urgență și a adoptat măsuri severe împotriva susținătorilor lui Fethullah Gülen. Aproximativ 35 000 de persoane au fost reținute p_____ a fi interogate și au fost intentate peste 17 000 de procese unora dintre aceștia, inclusiv militarilor, polițiștilor, judecătorilor și jurnaliștilor. Zeci de mii de persoane suspectate că au conexiuni cu Gülen au fost suspendate sau concediate din sistemul judiciar, media, educațional, al sănătății, militar și administrativ. Măsurile punitive au ridicat îngrijorarea în rândul statelor europene și organizațiilor p_____ drepturile omului, care au solicitat moderație Guvernului turc. (Mediafax, Turcia va elibera xxxxx de condamnați din închisori p_____ a face loc presupușilor complotiști, 17 august 2016).

7. *Riscă susținătorii și cei ce au avut activități în cadrul mișcării Hizmet să fie reținuți p_____ activitatea lor?*

Human Rights Watch a emis un raport în octombrie 2016 în care a explicat că, de la tentativa de lovitură de stat, autoritățile turce au lansat o campanie p_____ deținerea membrilor și susținătorilor mișcării Gülen acuzați de implicarea în evenimentele sângeroase din 15 iulie. La sfârșitul lui septembrie, Ministrul de Justiție al Turciei a anunțat că aproximativ 32 000 de persoane au fost arestate preventiv și cercetările penale erau puse în mișcare p_____ alte 70 000. Printre ei se află soldați, polițiști, judecători, procurori, jurnaliști, profesori, academicieni, birocrati și alții. (Asylum Research Consultancy (ARC), Turkey Country Report - Update, 25 ianuarie 2017). În plus, mii de persoane cu presupuse legături cu Gülen au fost concediate sau demise din posturile lor din sistemul judiciar, mass-media, educație, sănătate, autorități locale și militare. Pe 8 septembrie au fost emise mandate de arestare p_____ 114 oameni de afaceri, acuzați că finanțează mișcarea Gülen. La momentul scrierii acestui raport nu se cunoaște dacă unele persoane arestate au fost eliberate și nici numărul exact de salariați concediați și suspendați din funcție. (EASO Country of Origin Information Report Turkey Country Focus, November 2016).

8. *Sunt practicate arestări arbitrare împotriva susținătorilor mișcării Hizmet?*

În ultimele șase luni ale acestui an, guvernul a efectuat arestări în masă ale jurnaliștilor, a închis multiple organe de presă și a încarcerat politicieni aleși din cadrul opoziției. A destituit fără un proces echitabil 100.000 de funcționari publici, inclusiv profesori, judecători și procurori, a suspendat sute de organizații neguvernamentale și a consolidat controlul guvernamental asupra instanțelor de judecată (Human Rights Watch, Turkey: Alarming Deterioration of Rights, 12 ianuarie 2017). Pe 15 Septembrie 2016, Ministrul Justiției a anunțat construirea a 174 de penitenciare în următorii cinci ani, „cu scopul de a face față creșterii neprevăzute a numărului de condamnați” ca urmare a suprapopulării închisorilor cauzată de numărul mare de arestări ce a urmat tentativei de lovitură de stat din 15 iulie. (EASO Country of Origin Information Report Turkey Country Focus, November 2016)

9. *Pot suferi tratamente inumane și degradante în închisori cei ce se presupune a fi colaborat cu mișcarea Hizmet?*

Pe 9 noiembrie 2016, Turkey P_____ a relatat că un total de 20 de persoane, printre care ofițeri de poliție, procurori și profesori au fost găsiți decedați în închisorile turce de la data tentativei de lovitură de stat din 15 iulie, cauzând îngrijorări serioase referitoare la soarta a mii de civili care au fost ținuți în închisoare în condiții precare, în întreaga țară. Majoritatea rudelor

acestora declară că deținuții nu sunt genul de persoane care să comită suicid, punând la îndoiala versiunea oficială. Zvonurile spun și că unii dintre deținuți au fost uciși după ce au fost supuși torturii în timp ce se aflau în custodie. (Asylum Research Consultancy (ARC), Turkey Country Report -Update, 25 January 2017).

10. *Situația actuală a celor considerați opozanți ai regimului turc, la ce riscuri sunt supuși?*

Multiple surse ale Turkey P_____ au confirmat recent că avocații nu sunt dispuși să apere persoanele deținute p_____ presupuse legături cu mișcarea (Gülen), fie fiindcă se tem de persecuția guvernului, fie din proprie voință p_____ a susține curățarea mișcării din mediul public. (Asylum Research Consultancy (ARC), Turkey Country Report - Update, 25 January 2017).

11. *O pozanților actualului regim - susținătorii mișcării hizmet cu funcții importante -le-au fost anulate pașapoartele în lipsa lor, p_____ a fi obligați să se întoarcă -p_____ cei aflați în exteriorul țării, și p_____ a nu mai putea pleca - cei ce se aflau pe teritoriul Turciei?*

Conform Nala Radio and Television (NRT), noua lege îi va da statului turc „puterea de a dezbrăca cetățenii din străinătate de cetățenie dacă nu răspund la chemarea în judecată în termen de 90 de zile” și că "poliției i-a fost acordată de asemenea permisiunea de a accesa informațiile de identitate ale utilizatorilor de internet cu scopul de a investiga infracțiunile comise online." Conform NRT, noua legislație pare a ținti susținătorii mișcării Gülen. (Asylum Research Consultancy (ARC), Turkey Country Report - Update, 25 January 2017). Potrivit primului-ministru, citat de un raport de presă din 19 august 2016, 40 029 de angajați ai statului au fost reținuți din noaptea tentativei de lovitură de stat, dintre care 20 355 au fost arestați în mod oficial. Dintre cei aflați în detenție, 4 262 sunt în așteptarea unei decizii cu privire la arestarea oficială sau eliberarea lor. Majoritatea covârșitoare a celor arestați sunt ofițeri de poliție și personal militar, inclusiv 157 de generali. Mai mult, au fost închise 4 262 instituții (din care aproximativ 2 000 de școli, 1 200 de asociații - cluburi, grupuri comerciale, ONG-uri și 100 de organizații de caritate). Au fost anulate pașapoartele a 75 000 de persoane p_____ a le împiedica să părăsească țara. (EASO Country of Origin Information Report Turkey Country Focus, November 2016)

Petentul a depus și informații din țara de origine furnizate de CNRR (Consiliul N_____ p_____ Refugiați) care vorbind despre mișcarea Gülen (fila 105) menționează că mișcarea, auto-numită Hizmet, este o organizație naționalistă și religioasă care funcționează la nivel internațional și prevede printre altele lecții din C_____, având activități comerciale în Turcia, inclusiv în domeniul mass-media. Anumite părți ale forțelor de poliție turcești, armatei și sistemului judiciar ar fi aparținut mișcării. Administratorii guvernamentali au preluat controlul asupra unor organe de presă aparținând Hizmet la 4 martie 2016 p_____ critici la adresa lui Erdoğan. Turcia a emis un mandat p_____ Gülen, în decembrie 2014, sub acuzația de a încerca să răstoarne guvernul. În ianuarie 2016, procurorul a cerut o pedeapsă pe viață împotriva lui Gülen și acesta a fost judecat în lipsă. Potrivit știrilor de presă, începând cu luna aprilie 2016, un total de 2.261 de persoane care ar fi fost legate de mișcarea Gülen au fost reținute, dintre care 501 ar fi în închisoare și 623 au fost eliberate în perioada de probă. Guvernul turc a desemnat mișcarea Gülen drept organizație teroristă la 31 mai 2016. Există un acord larg în societatea turcă că mișcarea lui Gülen este responsabilă p_____ încercarea de lovitură de stat. Autoritățile turce au afirmat că este o organizație secretă criminală, hotărâtă să acapareze instituțiile democratice și să distrugă ordinea constituțională în Turcia.

În afară de aceste informații, petentul a mai depus la dosar o _____ articole de presă cu privire la situația din Turcia după încercarea de lovitură de stat, dintre care cele mai relevante informații sunt:

- Norvegia a probat cererile de azil politic înaintate acestui stat după lovitura de stat eşuată din 15 iulie de patru ofițeri turci detașați la NATO și ale membrilor de familie ale acestora (fila 178);
- profesorul Behcet Emdi, suspendat din funcție și reținut s-a sinucis în penitenciar (fila 180);
- o profesoară sub tratament p_____ cancer a fost încarcerată; în ultima perioadă cazurile de reținere abuzivă au crescut sistematic în mai multe orașe, având de suferit inclusiv femei care abia au născut, bebelușii și copii acestora; singura vină a profesoare era că lucra la o școală privată (fila 182);
- un profesor de istorie arestat în Istanbul după tentativa de lovitură de stat a decedat după 13 zile în care a fost supus torturii (fila 184);
- torturi groaznice la Direcția de Siguranță din Antalya asupra persoanelor reținute în baza unor probe inventate (fila 186);
- purtătorul de cuvânt al Departamentului de Stat (SUA) nu consideră Mișcarea Hizmet drept o organizație teroristă așa cum a denumit-o președintele Recep Tayyip Erdoğan și guvernul AKP (fila 193);
- Turcia. 50 de mii de pașapoarte anulate p_____ a stopa tentativele turcilor de a părăsi țara (fila 196).

Aprecierea instanței .

P_____ a da o soluție, instanța trebuie să se raporteze mai întâi la situația simpatizanților mișcării Hizmet în Turcia, iar apoi să analizeze în mod particular situația petentului Şahin R_____.

În ce privește prima parte a problemei, intimatul susține că sursele p_____ informațiile din țara de origine au fost selectate preferențial de petent, căutarea lor făcându-se părtinitor. Instanța observă însă că intimatul nu a depus alte informații din țara de origine posteroare tentativei de lovitură de stat care să contrazică informațiile depuse de petent. În motivarea hotărârii, intimatul face referiri extrem de puține la mișcarea Hizmet, inserându-se însă ample paragrafe cu privire la situația kurzilor sau cu privire la relația cu Siria. Chiar și așa, în motivarea hotărârii se reține informația potrivit căreia „un decret a ordonat dizolvarea mai multor mii de instituții ale mișcării Hizmet a lui Fethullah Gülen , pe care guvernul o consideră a fi o organizație teroristă”.

Instanța apreciază că informațiile din țara de origine depuse la dosar sunt deosebit de numeroase, de grave și de concordante, confirmate în plus și de declarația martorului Yuksel A__ audiat în cauză. În afară de calificarea mișcării Hizmet ca fiind o organizație teroristă, nu există nicio informație că această mișcare a organizat vreun act de terorism, această calificare fiind dată din pricina opoziției politice pe care guvernul turc a apreciat că o exercită cu privire la măsurile sale.

Așadar, există suficiente informații în sensul că după tentativa de lovitură de stat din 15.07.2016 în Turcia au avut loc numeroase arestări, destituiri, persecuții care au vizat în special adepți sau simpatizanți ai mișcării Hizmet, acuzată că s-ar fi aflat în spatele loviturii de stat. D__ fiind numărul extrem de mare al persoanelor supuse unor astfel de măsuri, prezumția existenței unui arbitraru apare ca deosebit de pertinentă. Orice persoană p_____ care există minime indicii că ar avea o legătură cu Fethullah Gülen poate fi supusă unei măsuri restrictive.

În ce privește drepturile persoanelor aflate în custodia statului (arestare sau condamnate), este binecunoscut faptul că în anii '90 împotriva Turciei s-au pronunțat numeroase hotărâri ale Curții Europene a Drepturilor Omului, în special p_____ tratamentul aplicat kurzilor. În acest sens este relevantă cauza Aksoy c. Turciei, pronunțată în anul 1996, în care Curtea Europeană a Drepturilor Omului a constatat că detenția persoanei a fost prelungită, fără aprobarea unui judecător, ceea ce a facilitat torturarea persoanei aflate în arest.

Or, după declararea stării de urgență, consecutiv tentativei de lovitură de stat, Turcia a suspendat temporar aplicarea Convenției Europene a Drepturilor Omului, aspect care este de natură să neliniștească orice opozant al regimului.

Cât privește situația particulară a petentului Şahin R_____, există unele aspecte necontestate în cauză. Astfel, instanța observă că acesta este o persoană deosebit de cunoscută atât în Turcia, țara sa de origine, cât și la nivel internațional, prin prisma bogatei activități pe care o desfășoară în domeniul științific, respectiv în matematică. Participând la numeroase conferințe internaționale și invitat la seminarii la diverse instituții de învățământ din mai multe țări, petentul avea în Turcia un statut social, profesional și material mult peste medie, ceea ce exclude *de plano* orice încadrare a sa în noțiunea de *migrant*, adică acea categorie de persoane care pleacă din țara de origine din motive economice și care nu se bucură de protecția Legii nr.122/2006.

Prin urmare, abandonarea în Turcia a muncii de o viață a petentului și încercarea de a porni de la zero într-o țară străină, împreună cu familia (soție și copil minor), nu se pot explica decât fie prin fuga de răspundere p_____ o infracțiune de drept comun, fie prin caracterul real, fundamentat, al temerii sale de a se întoarce în țară din pricina regimului politic.

Cu privire la ipoteza că petentul ar fugi de o răspundere p_____ o infracțiune de drept comun, aceasta nu poate fi reținută, neexistând la dosar indicii în acest sens. Intimatul însuși a confirmat în fața instanței că s-au făcut verificări și petentul nu figurează ca fiind căutat prin intermediul Interpol. De asemenea, nu există nicio cerere de extrădare pe care statul turc să o fi adresat statului român cu privire la petent. În plus, petentul se bucură de prezumția de nevinovăție, astfel încât fără minime dovezi, nu se poate prezuma că el ar fugi din pricina altor motive decât cele invocate.

Eliminând deci orice alte cauze, oricât de improbabil i se pare intimatului, instanța apreciază că temerea petentului este reală și bine întemeiată. Activând la instituție de învățământ finanțată de adepți ai lui Fethullah Gülen, nu doar că *poate* _____, indiferent de faptul că nu se afla în țara de origine la data loviturii de stat eșuate, ci chiar face efectiv obiectul unor căutări ale autorităților; altfel nu s-ar putea explica motivul p_____ care la data de 01.08.2016, când a încercat să _____ a aflat că i-au fost anulate pașapoartele. Așadar, temerea petentului nu este doar una ipotetică, reverențioasă, ci are un fundament solid.

Martorul Yuksel A___, audiat în cauză, a declarat la rândul său că după tentativa de lovitură de stat, s-au accentuat gradual presiunile asupra unității de învățământ. Astfel, după o săptămână de aparentă liniște a urmat o percheziție la 23.07.2016, iar ulterior plecării sale din Turcia, la 04.08.2016, au urmat arestări ale tuturor colegilor săi, profesori ca și martorul sau ca petentul.

Spre deosebire de intimat, instanța nu găsește că declarația martorului ar fi inconsecventă sau nerelevantă. Împrejurarea că martorul a putut părăsi legal Turcia la data de 04.08.2016 nu echivalează cu nesinceritatea martorului. Nu trebuie omis că statul turc continuă chiar și în prezent, după mai mult de 8 luni, să ia măsuri împotriva celor suspectați că ar avea vreo

minimă legătură cu Fethullah Gülen . Nu este deci obligatoriu ca măsurile autorităților în privința petentului și a martorului să fi fost luate concomitent.

În fine, ideea intimatului că petentul ar avea vreun refugiu intern sau că ar beneficia de o apărare temeinică este lipsită de orice suport, cât timp guvernul turc (factor de persecuție statal) controlează întregul teritoriu al Turciei, iar mii de judecători și chiar avocați au fost deja arestați sau destituiți.

De altfel, în această materie, de orice dubiu trebuie să beneficieze petentul.

P_____ argumentele mai sus expuse, instanța urmează să admită plângerea și să recunoască petentului Şahin R_____ statutul de refugiat.

Onorariul interpretului .

Onorariul doamnei R___ O___ C_____, interpret de limba turcă, va fi achitat din fondurile Tribunalului G_____. La stabilirea cuantumului onorariului, instanța va avea în vedere toată durata de timp alocată de interpret în vederea efectuării prestației, incluzând timpul necesar deplasării de la domiciliul din București la sediul instanței și retur, precum și timpul efectiv petrecut în sala de judecată, în total 5 ore. Potrivit art.1 alin.1 lit.a din Ordinul Ministerului Justiției nr.772/2009, tariful este de 23,15 lei/oră. Pe cale de consecință instanța va stabili un onorariu final de 115 lei.

P_____ ACESTE MOTIVE

ÎN NUMELE LEGII

HOTĂRĂȘTE

Admite plângerea formulată de petentul ŞAHIN R_____ – cetățean turc, născut la data de 01.04.1969 în Turcia, cu reședința în București, _____,9, sector 2, împotriva Hotărârii nr.xxxxxxx/h/PM/15.09.2016 emisă de intimatul I _____ G_____ P_____ I_____ – DIRECȚIA AZIL ȘI INTEGRARE – C_____ R_____ DE CAZARE ȘI PROCEDURI P_____ SOLICITANȚII DE AZIL G_____ – cu sediul în G_____, _____, Județul G_____.

Recunoaște petentului ŞAHIN R_____ statutul de refugiat.

Prezenta hotărâre poate fi atacată numai cu recurs în termen de 5 zile de la pronunțare.

Onorariul doamnei R___ O___ C_____, interpret de limba turcă, în cuantum de 115 lei va fi achitat din fondurile Tribunalului G_____.

Pronunțată în ședință publică azi, 05.04.2017.

P_____,

N_____ I_____ -F_____

Grefier,

D_____ F_____ -N_____